



**Villa Manin**

**Centro d'Arte Contemporanea**



VILLA MANIN  
CENTRO D'ARTE CONTEMPORANEA

9 giugno - 6 novembre 2005

**Il Teatro dell'Arte**

Capolavori dalla Collezione del Museo Ludwig di Colonia

**Luna Park. Arte Fantastica**

Sculture nel Parco  
A cura di Francesco Bonami  
Sarah Cosulich Canarutto

**Inaugurazione:**

mercoledì 8 giugno 2005  
ore 18:00 (solo su invito)

**Villa Manin Centro d'Arte Contemporanea**

Piazza Manin 10,  
Passariano, 33033 Codroipo  
(Udine) Italy .

**Orari:**

Dal 9.06 al 18.09.2005  
dalle 9:30 alle 19:30  
Dal 20.09 al 6.11.2005  
dalle 10 alle 18  
Chiusura il lunedì

**Biglietti:**

Il Teatro dell'arte e Luna Park :  
intero 7 euro, ridotto 5 euro, ridotto-plus 3 euro per scolaresche e comitive. Gratuito: bambini sotto i 6 anni, disabili con accompagnatore, solo entrata nel parco per residenti Codroipo

**Informazioni:**

Tel 0432 906509  
Fax 0432 908387  
info@villamanincontemporanea.it  
www.villamanincontemporanea.it

# Il Teatro dell'Arte

## Capolavori dalla Collezione del Museo Ludwig di Colonia

Questa mostra rappresenta la seconda importante collaborazione di Villa Manin con le principali istituzioni museali del mondo. Villa Manin ospita i capolavori del Museo Ludwig di Colonia, una delle più importanti collezioni d'arte moderna e contemporanea d'Europa. La mostra comprende opere di pittura, scultura, fotografia e video di artisti che hanno segnato la storia dell'arte del Novecento: da Francis Bacon a Gerhard Richter, da Renato Guttuso a James Rosenquist, da Pablo Picasso a Bill Viola. Attraverso un allestimento che dialoga con l'architettura della villa, Il Teatro dell'Arte rappresenta un panorama completo ed eterogeneo sulle tendenze e le tematiche che hanno caratterizzato il Ventesimo secolo. L'arte come un palcoscenico sul quale, attraverso le visioni degli artisti, si svolge la commedia della storia e della vita. Villa Manin con il suo passato si trasforma in una scenografia fantastica che sottolinea il valore del pensiero umano e della sua creazione.

Opere di:

Pawel Althamer, Francis Bacon, Stephan Balkenhol, Georg Baselitz, Max Beckmann, Joseph Beuys, Erik Bulatov, Walter De Maria, Rineke



Stephan Balkenhol  
Testa femminile e testa maschile, 1982  
Legno di pioppo dipinto  
66 x 95,5 cm; 66 x 96 cm  
Museum Ludwig Cologne / Ludwig Donation  
Photo credit: Rheinisches Bildarchiv.  
© Stephan Balkenhol, by SIAE 2005

Dijkstra, Otto Dix, William Eggleston, Isa Genzken, Franz Gertsch, Alberto Giacometti, Gilbert and George, Bruno Goller, Renato Guttuso, Georg Herold, Heinrich Hoerle, Jörg Immendorff, Ilya Kabakov, On Kawara, Bodys Isek Kingelez, Martin Kippenberger, Per Kirkeby, Konrad Klapheck, Yves Klein, Komar & Melamid, Maria Lassnig, Boris Mikhailov, Nam June Paik, AR Penck, Pablo Picasso, Sigmar Polke, Gerhard Richter, James Rosenquist, Mimmo Rotella, Niki De Saint-Phalle, August Sander, Tino Sehgal, Wolfgang Tillmans, Jean Tinguely, Bill Viola.



Gilbert & George - Ubriaco con Dio, 1983  
Fotografie in bianco e nero dipinte 1102 x 482 cm  
Museum Ludwig Cologne / Ludwig Donation - Photo credit: Rheinisches Bildarchiv.



VILLA MANIN  
CENTRO D'ARTE CONTEMPORANEA

9 giugno - 6 novembre 2005

**Il Teatro dell'Arte**

Capolavori dalla Collezione del Museo Ludwig di Colonia

**Luna Park. Arte Fantastica**

Sculture nel Parco

A cura di Francesco Bonami Sarah Cosulich Canarutto

**Cataloghi:**

Il Teatro dell'Arte: Capolavori dalla Collezione del Museo Ludwig di Colonia – a cura di Francesco Bonami e Sarah Cosulich Canarutto, contenuti di Sarah Cosulich Canarutto, Giulia Pezzoli e Stefano Cagol, ill. a colori, Villa Manin Centro d'Arte Contemporanea, Passariano-Udine, 2005, 15 euro.

Luna Park. Arte fantastica: sculture nel parco – a cura di Francesco Bonami e Sarah Cosulich Canarutto, contenuti di Sarah Cosulich Canarutto, Giulia Pezzoli e Anna Longo, ill. a colori, Villa Manin Centro d'Arte Contemporanea, Passariano-Udine, 2005, 15 euro.

In vendita presso il Bookshop del Centro d'Arte Contemporanea di Villa Manin.

**Luna Park. Arte Fantastica**  
**Sculture nel Parco**

Nel parco storico di Villa Manin un gruppo di artisti internazionali presenta sculture e installazioni che s'ispirano al tema del gioco e coinvolgono il pubblico in un percorso di scoperta, esperienza e divertimento. Gli artisti intervengono in zone distinte del parco - sui prati, lungo i sentieri, tra gli alberi e la vegetazione – e intrecciano armonicamente le opere con il paesaggio naturale. Le forme e le strutture create richiedono il coinvolgimento dei visitatori che possono attraversarle, abitarle e interagire con esse in modo molteplice e spesso inaspettato: panchine colorate, enormi piante carnivore, tiri a segno, giochi da tavola in versione gigante, ombrelli mimetici, ecc. La partecipazione diretta del pubblico e l'aspetto ludico degli interventi artistici rappresentano i fili conduttori di Luna Park. Arte Fantastica, un'iniziativa mirata a rendere il meraviglioso parco di Villa Manin un luogo sempre più aperto e coinvolgente per i visitatori, un punto d'incontro e di interazione, una realtà attiva che si trasforma dinamicamente nel tempo.

**Opere di:**

A12, Petra Blaisse, Cliostrat, Alberto Garutti, Gabriel Orozco, Paola Pivi, Tobias Rehberger, Tomas Saraceno, Andreas Slominski, Monika Sosnowska, Rirkrit Tiravanija, Patrick Tuttofuoco



Andreas Slominski  
Untitled, 2005  
Courtesy the artist



Paola Pivi - Untitled (slope,) 2003  
Installazione. 470x700x1250 cm  
Ph: Hugo Glendinning  
Courtesy Frieze Art Fair  
Artists' Projects (curated by Polly Staple),  
Frieze Art Fair, London, 2003.



Gabriel Orozco - Go 4 no borders, 2005  
Dimension variable. 360 concrete pieces in four colours  
Courtesy Mariaan Goodman, New York



VILLA MANIN  
CENTRO D'ARTE CONTEMPORANEA

9 giugno - 6 novembre 2005

### Il Teatro dell'Arte

Capolavori dalla Collezione  
del Museo Ludwig di Colonia

### Luna Park. Arte Fantastica

Sculture nel Parco  
A cura di Francesco Bonami  
Sarah Cosulich Canarutto

### Inaugurazione:

mercoledì 8 giugno 2005  
ore 18:00 (solo su invito)

### Villa Manin Centro d'Arte Contemporanea

Piazza Manin 10,  
Passariano, 33033 Codroipo  
(Udine) Italy .

### Orari:

Dal 9.06 al 18.09.2005  
dalle 9:30 alle 19:30  
Dal 20.09 al 6.11.2005  
dalle 10 alle 18  
Chiusura il lunedì

### Biglietti:

Il Teatro dell'arte e Luna  
Park :  
intero 7 euro, ridotto 5 euro,  
ridotto-plus 3 euro per  
scolaresche e comitive.  
Gratuito: bambini sotto  
i 6 anni, disabili con  
accompagnatore, solo  
entrata nel parco per  
residenti Codroipo

### Informazioni:

Tel 0432 906509  
Fax 0432 908387  
info@villamanincontemporanea.it  
www.villamanincontemporanea.it

## Il Principio dello Specchio

Estratto dal testo in catalogo di  
Sarah Cosulich Canarutto, curatrice

Per quanto arte e teatro non si sviluppano sincronicamente nel corso della storia, le trasformazioni più significative che li hanno caratterizzati sono avvenute quando è cambiata la relazione degli artisti-attori con la realtà che rappresentavano. Improvvisamente, non si trattava più di un tentativo di trasferire il reale in un'immagine o in un gesto, ma di reagire individualmente a ciò che li circondava rielaborandolo in una visione libera. Gli attori della Commedia dell'Arte ne furono artefici fin dalle loro origini nel Cinquecento quando portarono il teatro sulla strada, improvvisando storie apparentemente semplici e quotidiane che guardavano però in modo critico alla società di allora. Per la prima volta questi interpreti, girovaghi di città in città, avevano il potere di rappresentare la vita e i personaggi del loro tempo in modo autonomo, senza subordinazioni a regole fisse o a sceneggiature prestabilite. L'effetto di questo nuovo e libero approccio della Commedia dell'Arte rivoluzionò la relazione tra realtà e rappresentazione modificando, in base al principio "dello specchio", anche il rapporto del pubblico con la sua stessa realtà. Secondo l'idea "dello specchio" infatti i gesti degli attori divenivano veri e propri mimi attraverso i quali gli spettatori potevano riconoscere se stessi, un dialogo paritario che sarebbe diventato fondamentale per tutta la successiva storia del teatro. [...] In questo senso si può dire che la nascita della Commedia dell'Arte e le sue successive evoluzioni, da Ruzante, attraverso Goldoni fino a Pirandello, hanno rappresentato per il teatro quello che il Novecento ha rappresentato per la storia dell'arte. Se il rapporto della tela con la realtà subì numerosi sviluppi e trasformazioni, fu proprio alla fine dell'Ottocento che gli artisti abbandonarono definitivamente l'idea di una traduzione dell'immagine fedele ad uno sguardo univoco e universale. Anche grazie allo sviluppo della fotografia, da Manet in poi gli artisti "scesero in strada" spinti dal bisogno di interiorizzare e rielaborare il mondo per mezzo di immagini che trascendes-

sero i canoni tradizionali della visione. Con il Ventesimo secolo è iniziato così un rivoluzionario dialogo "teatrale" a più parti tra artista, realtà, opera e pubblico: da finestra sull'universo il quadro si è trasformato in specchio che proietta la realtà verso lo spettatore; da affermazione dell'artista è divenuto interrogativo rivolto a chi guarda che è così spinto a riconsiderare se stesso in relazione all'immagine.

Il Teatro dell'Arte è una mostra che diviene una vera e propria commedia, uno spettacolo in cui ogni spettatore è protagonista assieme alle opere sul palcoscenico barocco di Villa Manin. L'architettura storica non è solo uno sfondo ma un contesto attivo e partecipe che scandisce la commedia in più atti distinti nei quali le opere dialogano e si relazionano. Ogni stanza rappresenta un atto, non come classificazione ma come spunto per far riflettere il pubblico sul messaggio delle immagini in relazione al loro contesto storico, artistico, socio-politico o umano. [...]



Niki de Saint Phalle  
Black Nana, 1968 / 1969  
Poliestere dipinto. 200 x 293 x 120 cm  
MMuseum Ludwig Cologne / Ludwig Donation  
Photo credit: Rheinisches Bildarchiv.  
© Niki de Saint Phalle by SIAE 2005



9 giugno - 6 novembre 2005

### Il Teatro dell'Arte

Capolavori dalla Collezione del Museo Ludwig di Colonia

### Luna Park. Arte Fantastica

Sculture nel Parco  
A cura di Francesco Bonami  
Sarah Cosulich Canarutto

### Inaugurazione:

mercoledì 8 giugno 2005  
ore 18:00 (solo su invito)

### Villa Manin Centro d'Arte Contemporanea

Piazza Manin 10,  
Passariano, 33033 Codroipo  
(Udine) Italy .

### Orari:

Dal 9.06 al 18.09.2005  
dalle 9:30 alle 19:30  
Dal 20.09 al 6.11.2005  
dalle 10 alle 18  
Chiusura il lunedì

### Biglietti:

Il Teatro dell'arte e Luna Park :  
intero 7 euro, ridotto 5 euro,  
ridotto-plus 3 euro per  
scolaresche e comitive.  
Gratuito: bambini sotto  
i 6 anni, disabili con  
accompagnatore, solo  
entrata nel parco per  
residenti Codroipo

### Informazioni:

Tel 0432 906509  
Fax 0432 908387  
info@villamanincontemporanea.it  
www.villamanincontemporanea.it

## Il teatro dell'arte

### Estratto dal testo in catalogo di Francesco Bonami, Direttore Artistico

Villa Manin è già una scenografia, appare nel mezzo della pianura, sproporzionata al resto, come una prospettiva da teatro Palladiano al contrario, piccola da lontano diventa enorme appena ci siamo vicini. Villa Manin è un teatro per l'arte. Questa villa nasce più o meno nello stesso periodo in cui nasce la rivoluzione teatrale di Carlo Goldoni, quando il teatro si apre alla nuova borghesia mercantile e abbandona la mitologia. Nello stesso periodo anche l'arte comincia a essere un bene alla portata delle nuove classi economiche e in Inghilterra iniziano a nascere le prime esibizioni di gruppo di artisti contemporanei. Si potrebbe dire che l'arte contemporanea, ovvero quella legata al mercato e al collezionismo privato non su commissione della chiesa o della nobiltà, nasce anche in quel momento storico e arriva fino ai nostri giorni. La collezione del Museo Ludwig è una collezione contemporanea che segue il metodo della passione più che della

moda o della storia, e per questo, dentro Villa Manin assume un carattere particolare perchè ritrova la dimensione privata che il museo pubblico gli ha tolto. La collezione è il palcoscenico dove le opere diventano personaggi e cercano un dialogo e una storia che le renda necessarie alla trama. Ogni stanza è stata allora pensata non come una semplice architettura cronologica, ma come piccolo teatrino dove le varie opere recitano la loro parte in relazione alla parte delle altre mentre lo spettatore recita la sua. [...] Villa Manin è l'ultimo sforzo di tenere in vita una cultura che per secoli era rimasta la più contemporanea d'Europa, quella della Repubblica Veneta. Villa Manin è l'illusione di una contemporaneità e di un rinnovamento eterni e così ogni opera che osserviamo nella mostra è questo sforzo di ogni artista di protrarre la propria contemporaneità prima che venga divorata o cancellata dalla storia. In questo dialogo fra un'epoca che credeva nella contemporaneità e una che la vive nel presente, si costruisce la mostra come una commedia in tanti atti che sono le tante stanze della Villa. [...]



Martin Kippenberger. Senza titolo (Uccello e Panzer), 1991. Olio su tela. 300 x 250 cm  
Loan Museum Ludwig, Cologne - Photo credit: Rheinisches Bildarchiv.